

## PARENTAL CONSENT FORM

### 家長同意書

The undersigned do hereby give permission for our (my) child, \_\_\_\_\_, to attend and participate in activities sponsored by Faith Bible Church starting July 5 until August 26, 2011. We acknowledge that this is a Faith Bible Church event and will have a spiritual emphasis.

We (I) authorize an adult, in whose care the minor has been entrusted, to consent to any X-ray examination, anesthetic, medical, surgical or dental diagnosis or treatment, and hospital care, to be rendered to the minor under the general or special supervision and on the advice of any physician or dentist licensed under the provisions of the Medical practice Act on the medical staff of a licensed hospital, whether such diagnosis or treatment is rendered at the office or said physician or at said hospital.

The undersigned shall be liable and agree(s) to pay all costs and expenses incurred in connection with such medical and dental services rendered to the aforementioned child pursuant to this authorization. Should it be necessary for our (my) child to return home due to medical reasons or otherwise, the undersigned shall assume all transportation costs. The undersigned does also hereby give permission for our (my) child to ride in any vehicle designated by the adult in whose care the minor has been entrusted while attending and participating in activities sponsored by Faith Bible Church. My child has insurance and is under supervision of the church listed above. Activities will include any or all of the following: games, playground activities, etc.

We (I) authorize the Faith Bible Church to photograph and/ or record my child for any program and promotional use, including the Church website. The Faith Bible Church may use the photographs/ videos and may authorize others to use them. The Photographer/ Producer shall own all right, title and interest in the photographs/ recordings, as they are to be used and disposed of without limitation as The Faith Bible Church. Group shall at its discretion determine.

**我已清楚明白並接受信心兒童夏令營退費和請假規則**

**I fully understand and accept the refund policy and absent policy of Faith Summer Day Camp**

We, \_\_\_\_\_ (Parent's name 家長姓名) do hereby grant permission for \_\_\_\_\_ (Student's Name 學生姓名) to attend Faith Bible Church Community Center School sponsored by FAITH BIBLE Inc. We fully understand the above consent and take full responsibility if anything should happen to my child(ren). I hereby absolve FAITH BIBLE INC. of any legal responsibility.

我們 \_\_\_\_\_ (家長姓名), 在此授予權限為 \_\_\_\_\_ (學生姓名) 參加信心聖經會社區中心所主辦信心兒童夏令營, 我們了解上述同意書並同意小孩在上課期間若有任何意外事故發生時承擔全部責任。我在此免除信心聖經會任何法律上責任。

\_\_\_\_\_  
家長簽名 Parent's or Guardian's Signature

\_\_\_\_\_  
日期 Date